

UW Medicine

血管造影術過程中的輻射影響

關於你的手術和可能產生的風險

本資料解釋什麽是血管造影術、血管造影術如何進行,以及可能產生的風險和副作用。

什麽是血管造影術?

你的醫生已經要求你做一個手術,該手術需要使用 *血管造影術*。血管造 影術使用 X 光來檢查血管內部或治療血管。

這種手術如何進行?

將由一位血管造影術專科醫生做你的手術。該醫生將在你身體上的一個安全部位刺穿你的皮膚以到達一條血管。*然後用導管*(長的塑膠管)穿過這條血管至適當的部位。醫生將使用 X 光圖像來引導導管。

有風險嗎?

這種手術有一些很小但卻是真正的健康風險。將要爲你做手術的醫生已經向你解釋清楚這些風險。

我們認爲, 比起你從做這個手術獲得的好處, 這些風險是小的。如果你有 任何問題或疑慮, 請索取更多資訊。

有副作用嗎?

在大多數手術中,造成傷害的機會非常 小。但是,來自 X 光的輻射會導致一些 嚴重的副作用。

一種可能的副作用是對暴露在輻射中的 皮膚造成傷害。這種傷害稱爲 *輻射燒* 傷。要留意觀察的症狀包括:

- 皮膚發紅
- 皮疹
- 脫髮

在手術後的 2 至 4 周,你也許會注意 到這些症狀。它們通常會隨著時間而消 失。輻射燒傷很嚴重並需要治療的情況 是非常罕見的。



如果你對你的手術可能産生的 副作用有任何問題或疑慮, 請諮詢你的醫生。

我應該如何跟進?

你的醫生將向你顯示你需要留意觀察皮膚上哪些部位。如果你不能確定要 留意觀察哪些部位,請諮詢醫生。

手術後 2 至 4 周內檢查是否出現副作用:

- 請家人或朋友檢查你身上暴露於輻射的皮膚。
- 如果你發現皮膚有任何變化,請儘快打電話給爲你做手術的醫生或你的 家庭醫生。

有問題嗎?

你的問題是很重要的。如果 你有任何問題或顧慮,請給 你的醫生打電話。

介入放射科護士: 206-598-6897

UW Medicine

Radiation Effects During Angiography

About your procedure and possible risks

This handout explains what angiography is, how it is done, and possible risks and side effects.

What is angiography?

Your doctor has asked you to have a procedure that uses *angiography*. Angiography uses X-rays to look inside or treat blood vessels.

How is it done?

A doctor who is an expert in angiography will do your procedure. This doctor will puncture your skin at a safe spot to reach a blood vessel. *Catheters* (long plastic tubes) will be threaded through this blood vessel to the right area. The doctor will use X-ray images to guide the catheters.

Are there risks?

There are small but real health risks from this procedure. The doctor who will do your procedure has explained these risks to you.

We believe that these risks are small compared to the benefits you can gain from having this procedure. Please ask for more information if you have questions or concerns.

Are there side effects?

In most procedures, the chance of harm is very small. But, radiation from X-rays can cause serious side effects.

One possible side effect is injury to the skin that was exposed to the radiation. This is called a *radiation burn*. Signs to watch for include:

- Skin redness
- Rash
- Hair loss

You might see these signs 2 to 4 weeks after your procedure. They usually fade with time. Very rarely, a radiation burn is serious and needs to be treated.



Talk with your doctor if you have any questions or concerns about the possible side effects of your procedure.

How should I follow up?

Your doctor will show you what area of your skin to look at. If you are not sure where to look, please ask.

Check for side effects 2 to 4 weeks after your procedure:

- Ask a family member or friend to look at your skin that was exposed to radiation.
- If you see any skin changes, call the doctor who did your procedure or your primary care doctor as soon as possible.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns.

Interventional Radiology Nurse: 206-598-6897